

فعالية تطبيق نموذج التعلم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي " Rotating Trio
Exchange" لترقية مهارة قراءة اللغة العربية مادة "المهنة الطبية" لدى طلاب
الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا

بحث علمي

الباحثة:

سي تي نور كومالاساري

٥٧٢٢١٤٠٣٧



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٨

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertandatangan di bawah ini :

Nama : Siti Nur Kumalasari
NIM : D72214037
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul :

فعالية تطبيق نموذج التعلم التعاوني التبادلي الدوري الثلاثي " Rotating Trio Exchange " لترقية مهارة قراءة اللغة العربية مادة "المهنة الطبية" لدى طلاب الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا.

Dengan sungguh-sungguh menyatakan bahwa skripsi secara keseluruhan adalah hasil penelitian atau karya tulis sendiri, kecuali pada bagian yang dirujuk sumbernya. Apabila pernyataan tidak sesuai dengan fakta yang ada maka kami selaku penulis bersedia dimintai pertanggung jawaban sesuai ketentuan undang-undang yang berlaku.

Surabaya, 17 Juli 2018

Hormat Kami



Siti Nur Kumalasari

D72214037

التصديق

لقد أجزت كلية التربية والتعليم مناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبه الباحثة :

الإسم : سيتي نور كومالاساري

رقم التسجيل : ٧٢٢١٤٠٣٧ د

الموضوع : فعالية تطبيق نموذج التعلم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating

Trio Exchange" لترقية مهارة قراءة اللغة العربية مادة "المهنة الطبية"

لدى طلاب الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية

سورابايا.

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحها و أنها استحققت على الشهادة الجامعية الأولى

(S,Pd) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية

الحكومية سورابايا.

أعضاء لجنة المناقشة

()
()
()
()

المناقش الأول : الدكتور حزب الله هدى الماجستير

المناقش الثاني : الحاج سيف الله أزهرى الليسانيس الماجستير

المناقش الثالث : الدكتور محمد يونس أبو بكر الماجستير

المناقش الرابع : أمي حنيفة الماجستير

سورابايا، ٣٠ يوليو ٢٠١٨

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية والتعليم



جامعة سونن أمبيل الإسلامية



الأستاذ الدكتور علي مسعود

NIP. 196301231993031002

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذه الرسالة بعنوان "فعالية تطبيق نموذج التعلم التعاوني التبادلي الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" لترقية مهارة قراءة اللغة العربية مادة "المهنة الطبية" لدى طلاب الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا" التي قدمتها الطالبة:

الإم : سيتي نور كومالاساري

رقم القيد : ٧٢٢١٤٠٣٧ د

فنقدمها إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذه الرسالة مستوفية للشروط كبحت جامعي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S,Pd) في قسم تعليم اللغة العربية، و أن تقوموا، بمناقشتها في الوقت المناسب. هذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ٤ يوليو ٢٠١٨

المشرف الأول

المشرف الثاني

(الأستاذ وهيب الماجستير)

NIP. ١٩٦٥٠٩٢٩١٩٩٢٠٣١٠٠٥

(الدكتور محمد يونس أبو بكر الماجستير)

NIP. ١٩٦٥٠٣١٥١٩٩٨٠٣١٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : SITI NUR KUMALASARI
NIM : D72214037
Fakultas/Jurusan : TARBIYAH DAN KEGURUAN/PENDIDIKAN BAHASA ARAB
E-mail address : st.nurkumalasari@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

فعالية تطبيق نموذج التعلم التعاوني التبادلي الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" لترقية مهارة
قراءة اللغة العربية مادة "المهنة الطبية" لدى طلاب الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة
الإسلامية سورابايا

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 8 Agustus 2018

Penulis

(SITI NUR KUMALASARI)

استخدمان الباحثان على جوانب المهارات اللغوية متساويا وهي مهارة القراءة. ولكن في استخدام نموذج التعلّم مختلفة، إستخدامت الباحثة عن نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange".

٣- تيتين أغوسطين، بموضوع نموذج التدريس طوموجاكوين (Tomoe) من Gakuen قصة طوطوجان (Totto Chan) وتطبيقها في تعليم اللغة العربية: الدراسة التطبيقية في الفصل الخامس بمدرسة الإبتدائية الإسلامية الإتحادية الأنوار ماجاكرطا، بحث تكميلي، قدمته لنيل الدرجة الأولى في شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا سنة ٢٠٠٩م. هذا البحث العلمي يشرح أن استخدام الباحثة نموذج التدريس طوموجاكوين (Tomoe Gakuen) من قصة طوطوجان (Totto Chan) وتطبيقها في تعليم اللغة العربية. في هذه الحالة، تستخدم الباحثة القديمة نموذج التعلّم في أربع مهارات أما هذا البحث تستخدم الباحثة نموذج التعلّم في مهارة القراءة فقط. و في استخدام نموذج التعلّم مختلفتان، في هذا البحث إستخدامت الباحثة عن نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange".

٤- ناني اكتافياي، بموضوع تطبيق نموذج التعلّم التعاوني "Rotating Trio Exchange" باستخدام وسائل التعليمية بطاقة تعاونية على الكفاءة الأساسية للاتصال خشبية لدى طلاب الفصل العاشر من المهارات الخشبية بمدرسة الثانوية المهنية ٢ سورابايا، بحث تكميلي، قدمته لنيل الدرجة الأولى في شعبة تربية الهندسة بكلية التقنية بالجامعة الحكومية سورابايا سنة ٢٠١٧م. في هذه الحالة، استخدامان الباحثان على جوانب المهارات غير متساويا. ولكن في استخدام نموذج التعلّم متساويا، استخدامهما عن نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange".

سورابايا. في هذه الفرصة كانت الباحثة تحاور مع معلّم اللغة العربية وهو أستاذ عمو الدين رأس لمعرفة طريقة التدريس و وسائل التدريس الذي استخدمه و نظام تعلّم اللغة العربية ، وغير ذلك. وتجاوز مع مدير المدرسة أيضا وهو أستاذ وجود لمعرفة تاريخ تأسيس المدرسة ، و رؤية و بعثة.

٣- الوثائق المكتوبة والصور للوصول إلى البيانات و المعلومات عن هوية المدرسة، و عن عملية التعلّم باستخدام نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" لترقية مهارة قراءة اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدرالسلام المتوسطة الإسلامية سورابايا.

٤- صفحة الإستبيانات (Angket) لنيل البيانات عن الآراء المشاركين (الطلاب) إلى فعالية تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" في تعلّم اللغة العربية لترقية مهارة قراءة اللغة العربية للطلاب في الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدرالسلام المتوسطة الإسلامية سورابايا، و لنيل البيانات عن مهارات القراءة التي يمتلكها الطلاب في الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدرالسلام المتوسطة الإسلامية سورابايا قبل تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange".
صفحة الإستبيانات منها مجموعة الأسئلة.

٥- مجموعة الأسئلة والتمرينات لنيل الحقائق والمعلومات عن كفاءة مهارة القراءة الطلاب في الفصل الثامن "أ" قبل و بعد تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" في تعلّم اللغة العربية لترقية مهارة قراءة اللغة العربية للطلاب في الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدرالسلام المتوسطة الإسلامية سورابايا، ولمعرفة فعالية هذا النموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" في تعلّم اللغة العربية خصوصا لترقية مهارة قراءة اللغة العربية.

إيجابية.					
يعرض المعلم أهداف التدريس و حدود الوظيفة التي يقوم بها الطلاب.	✓				ج. إعطاء الإشارة
يشرح المواد هي كتاب و أوراق عمل الطلاب	✓				د. إثبات المواد
يسأل المعلم الأسئلة عن المادة التي قد درست من قبل وما يتعلق عن المادة سيدرس الطلاب بعده.	✓				هـ. مراجعة
يعطي المعلم الأسئلة على الطلاب في وسط التعلّم و يعطي المعلم الإختبار البعدي قبل ما تحتم الدراسة .	✓				و. تقييم
ذكر أن اللغة العربية ليست صعبة، تستمر في التعلّم بجد. اذا سنحاول فإنه لا توجد كليمة لا يمكن.	✓				ز. توجه الحماسة
شرح ٢					
محددة مواد و هدف	✓				أ. التوجه و التحفيز

التعليم					
يستخدم المعلم لغة مفيدة على الطلاب	✓				ب. اللغة ممتعة و واضحة
استخدام الأمثلة بسيطة و حقيقية	✓				ت. إعطاء الأمثلة
في تسلسل من البداية إلى النهاية		✓			ج. نظامية الشرح
يتخلل بمعلومات جديدة إلى الطلاب		✓			د. تنوع الشرح
٣ أسئلة					
يستطيع أن يفهم الطلاب الأسئلة من المعلم بوضوح ولو ينبغي أن يترجم المعلم أولاً.		✓			أ. الأسئلة واضحة و حقيقية
اعطاء الأسئلة إلى كل الطلاب كمهمة فردية في تحتم الدراسة ويعين المعلم الطلاب واحدا فواحدا في وسط التعلم للإجابة على أسئلته.		✓			ب. منصف الأسئلة إلى كل الطلاب
مناسبة بمواد التعلم	✓				ج. جودة الأسئلة
٤ تعزيز					
يشرح المعلم المادة		✓			أ. تعزيز الشفوي

بطريقة متكررة بهدف أن يتذكرها الطلاب ويفهمونها بسرعة					
يعطي المعلم الواجب المنزلي أو المهام	✓				ب. تعزيز الإشارة
سؤال و جواب مع الطلاب تتعلق بالتعلم الذي قد تعلمه	✓				ج. نوع التعزيز
تشكيل ٥					
واضحا في شرح المواد و مراقبة الفصل	✓				أ. صوت
إعطاء المعلومات التي تتعلق بمواد التعلم	✓				ب. توجيه إهتمام الطلاب
شاملا إلى الطلاب	✓				ج. اتصال العين
جِدِّي ولكن ليس خوِّفه حتى لا يكون الطلاب مشبعين.	✓				د. تعابير الوجه
على قدره (لإشارة الطلاب و لكتابة على السبورة و غير ذلك)	✓				هـ. حركات اليد
يتحرك أن يقترب كل الطلاب بالتناوب	✓				و. موقف المدرس
نهج العلمي بفعالية	✓				ز. موقف التفاعل

٦ وسائل التعليمية/المواد/مصادر التعلم				
أ. مناسبة وسائل التعليمية بمؤشر التعلم	✓			يستخدم السبورة فقط
ب. مناسبة مصادر التعلم بالشخصية المواد التعليمية	✓			يستخدم المعلم أوراق عمل الطلاب
٧ استخدام الإستراتيجيات				
أ. مناسبة الإستراتيجيات بمؤشر التعلم	✓			يختار المعلم لتجميع الطلاب عند يعملون الوظيفة الجماعية.
ب. مناسبة الإستراتيجيات بخطوات التعليم	✓			مناسبة جميلة
جملة	-	٢	٦٩	٢٠
نتيجة			٩١	
قيمة العليا			١١٦	

البيان :

١ = ناقص

٢ = مقبول

٣ = جيد

٤ = جيد جدا

اللوحة ٦

النمرة	من قبل الطلاب	وضوح
١	استعداد الطلاب في عملية التعلم	قبل أن يبدأ التعلم يعد الطلاب الكتب أو الأدوات المكتبية أو غيرها التي محتجها
٢	استجابة الطلاب	يسأل الطلاب أشياء لم يفهموها ، يستطيع بعض الطلاب الإجابة عن الأسئلة التي يقدمها المعلم بينما يختار آخرون أن يكونوا صامتين.
٣	التفاعل بين المعلم و الطلاب	كان أنشطة الأسئلة و الأجوبة بين المعلم و الطلاب في عملية التعلم.
٤	نشاط الطلاب في التباع الدرس	ينشط الطلاب في تعلم اللغة العربية بسبب الاستراتيجيات التي يستخدمها المعلم بالمناسبة. ولكن هناك بعض الطلاب سلبين ، لأنهم يشعرون بالصعوبة.

بعد أن تعرف الباحثة عن نتيجة الملاحظة ، تخلص الباحثة أن الطلاب في الفصل الثامن "أ" يشعرون بصعوبة لفهم المقروء ، لأنهم نقص في اتقان القواعد والمفردات ، هم يسألون المعنى للمعلم دائما. وهذه المشاكل يسبب الطلاب كسلا في اتباع تعلم اللغة العربية. إلى جانب ذلك تستطيع للباحثة أن تأخذ الخطوة لتطبيق عمليتها عن نموذج التعلم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" لترقية مهارة قراءة اللغة العربية لدي طلاب الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا.

٥٧	ايفا محرس الله	٦
٢٧	فرديان وحي عبدالله	٧
٤٢	بكاس اديتيا فراتاما	٨
٣١	حليلة السعدية	٩
٤٢	هلال فليحسن	١٠
٤٢	نور جهيا	١١
٣٥	ديماس ساتريا	١٢
٤٢	مريلا بريليانا	١٣
٢٢	ساتريا سيه هماوان	١٤
٣٧	محمد فهم ارديانشه	١٥
٧٠	أندرا فراتاما فوترا	١٦
٣٧	زيدان رمضان	١٧
٣٢	نور ايمان	١٨
٣١	الهام زينل ايجوان	١٩
٦٩	محمد ميرزا	٢٠
٣٤	عبد فجر ابادي	٢١
٦١	ألفاندي دوي فرمانشه	٢٢
٦٠	محمد سيف الهلال	٢٣
٤٧	بيلا روتما ساري	٢٤
١٠٨٣	المجموع	
%٤٥,١٢	المعدل	

ب- تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" في تعلّم مهارة قراءة اللغة العربية مادة "المهنة الطبية" لدى طلاب الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا. قد طبّقت الباحثة هذا نموذج التعلّم التعاوني في الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا مرة ولكن ذهبت الباحثة إلى المدرسة أربع مرات. أولاً، تعطي الباحثة الرسالة من الجامعة عن تصريح البحث و تأخذ الباحثة الرسالة من المدرسة عن تجوز أن تعمل الباحثة بحثها في هذه المدرسة. في اليوم التالي تعمل الباحثة مقابلة و ملاحظة، تقابل مع مدير المدرسة و معلّم للغة العربية في ساعة الراحة، وتطلب البيانات من المدرسة حول صورة المدرسة و عملية التعليم. أما ملاحظة تعمل الباحثة في الفصل الثامن "أ" دروس اللغة العربية. وفي اللقاء الثالث تدخل في الفصل الثامن "أ" لإعطاء الإختبار القبلي على الطلاب. وفي اللقاء الرابع طبّقت الباحثة نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" في الفصل الثامن "أ" و تعطي الإختبار البعدي للطلاب. في الأسبوع درس اللغة العربية مرة واحدة فقط، ولكن كل جلسة تتكون من ثلاث ساعات. وكل ساعة تتكون من أربعين دقيقة. عملية التعلم بتطبيق نموذج التعلم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" تنفيذ في اليوم السبت بالمادة اللغة العربية عن الموضوع المهنة الطبية.

أما البيانات فمن تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" في عملية تعلم مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا بطريقة الإستبيانات والإختبار. لها أنشطة التعلّم في تطبيقاتها، وخطوات في تطبيقه يعني:

الدور الأول لبحث عن معنى المفردات وترجم					
زمرة "ب"			زمرة "أ"		
الفرقة الأولى			الفرقة الأولى		
١	٠	٢	١	٠	٢
Bagas	Ferdyan	Zahwa	Dimas	Ifa	Mirza
الفرقة الثانية			الفرقة الثانية		
١	٠	٢	١	٠	٢
Bella	Nuriman	Andra	Diya	Fani	Ilham
الفرقة الثالثة			الفرقة الثالثة		
١	٠	٢	١	٠	٢
Hilal	Marbella	Nur Cahyo	Ifa M.L	Fajar	Dian
الفرقة الرابعة			الفرقة الرابعة		
١	٠	٢	١	٠	٢
Zidan	Alfandi	Tiara	Yahya	Fahmi	Saiful

الدور الثاني لتشارك على نتائج المناقشة من الفرقة السابقة					
زمرة "ب"			زمرة "أ"		
الفرقة الأولى			الفرقة الأولى		
١	٠	٢	١	٠	٢
Zidan	Ferdyan	Andra	Yahya	Ifa	Ilham
الفرقة الثانية			الفرقة الثانية		
١	٠	٢	١	٠	٢
Bagas	Nuriman	Nur Cahyo	Dimas	Fani	Dian
الفرقة الثالثة			الفرقة الثالثة		
١	٠	٢	١	٠	٢

Bella	Marbella	Tiara		Diya	Fajar	Saiful
الفرقة الرابعة				الفرقة الرابعة		
١	٠	٢		١	٠	٢
Hilal	Alfandi	Zahwa		Ifa M.L	Fahmi	Mirza

الدور الثالث لتشارك على نتائج المناقشة من الفرقة السابقة						
زمرة "ب"				زمرة "أ"		
الفرقة الأولى				الفرقة الأولى		
١	٠	٢		١	٠	٢
Hilal	Ferdyan	Nur Cahyo		Ifa M.L	Ifa	Dian
الفرقة الثانية				الفرقة الثانية		
١	٠	٢		١	٠	٢
Zidan	Nuriman	Tiara		Yahya	Fani	Saiful
الفرقة الثالثة				الفرقة الثالثة		
١	٠	٢		١	٠	٢
Bagas	Marbella	Zahwa		Dimas	Fajar	Mirza
الفرقة الرابعة				الفرقة الرابعة		
١	٠	٢		١	٠	٢
Bella	Alfandi	Andra		Diya	Fahmi	Ilham

الدور الرابع لتشارك على نتائج المناقشة من الفرقة السابقة و مناقشة السؤال الأول من المعلم						
زمرة "ب"				زمرة "أ"		
الفرقة الأولى				الفرقة الأولى		
١	٠	٢		١	٠	٢
Bella	Ferdyan	Tiara		Diya	Ifa	Saiful

الفرقة الثانية			الفرقة الثانية		
١	٠	٢	١	٠	٢
Hilal	Nuriman	Zahwa	Ifa M.L	Fani	Mirza
الفرقة الثالثة			الفرقة الثالثة		
١	٠	٢	١	٠	٢
Zidan	Marbella	Andra	Yahya	Fajar	Ilham
الفرقة الرابعة			الفرقة الرابعة		
١	٠	٢	١	٠	٢
Bagas	Alfandi	Nur Cahyo	Dimas	Fahmi	Dian

الدور الخامس لمناقشة السؤال الثاني من المعلم					
زمرة "ب"			زمرة "أ"		
الفرقة الأولى			الفرقة الأولى		
١	٠	٢	١	٠	٢
Bagas	Ferdyan	Zahwa	Dimas	Ifa	Mirza
الفرقة الثانية			الفرقة الثانية		
١	٠	٢	١	٠	٢
Bella	Nuriman	Andra	Diya	Fani	Ilham
الفرقة الثالثة			الفرقة الثالثة		
١	٠	٢	١	٠	٢
Hilal	Marbella	Nur Cahyo	Ifa M.L	Fajar	Dian
الفرقة الرابعة			الفرقة الرابعة		
١	٠	٢	١	٠	٢
Zidan	Alfandi	Tiara	Yahya	Fahmi	Saiful

٩١,٧%	٢٢		نعم	٢
٨,٣%	٢		أحيانا	
-	-		لا	
٩١,٧%	٢٢		نعم	٣
٤,١%	١		أحيانا	
٤,٢%	١		لا	
٨٣,٣%	٢٠		نعم	٤
١٦,٧%	٤		أحيانا	
-	-		لا	
٨٧,٥%	٢١		نعم	٥
١٢,٥%	٣		أحيانا	
-	-		لا	
٨٣,٥%	٢٠	٢٤	نعم	٦
١٢,٥%	٣		أحيانا	
٤%	١		لا	
٨٧,٥%	٢١		نعم	٧
١٢,٥%	٣		أحيانا	
-	-		لا	
٧٥%	١٨		نعم	٨
٢٠,٨%	٥		أحيانا	
٤,٢%	١		لا	
٩١,٧%	٢٢		نعم	٩
٨,٣%	٢		أحيانا	

نظرت في هذه الجدول أن يكون من الطلاب (١٢,٥ %) حصلوا على درجة "جيد جدا"، و يكون منهم (٥٠%) حصلوا على درجة "جيد"، و منهم (٣٧,٥%) حصلوا على درجة "مقبول". و لا يكون أحدهم حصلوا على نتيجة "ناقص". و لا يكون أحدهم حصلوا على نتيجة "ضعيف". أما التفسير والتعيين في النتيجة فاستخدمت الباحثة المقدار الذي تقرّر على المدرسة. في هذا الصدد وجدت الباحثة المطابقة بينهما (الإستيوانات عن تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" و الإختبار البعدي) لترقية كفاءة الطلاب في مهارة قراءة اللغة العربية بالنظر إلى النتائج النهائية من الإستيوانات عن تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" و الإختبار البعدي. لتقدير نتائج الإستيوانات حصلوا على درجة "جيد" بالنسبة المئوية ٧٨,٤% و لتقدير نتائج الإختبار البعدي أكثر منهم حصلوا على درجة "جيد" أيضا بالنسبة المئوية ٥٠% .

بعد الانتهاء تطبيقه تسأل الباحثة للمعلم حول نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" ، هل هو مناسب لتطبيقه في تعلم اللغة العربية ؟ وبالخصوص في مهارة القراءة! ثم أجاب المعلم "نعم" لأن بين الوقت المحدد مع نموذج التعلم المطبق كافية حتى التقييم.

ج- فعالية تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" في تعلّم مهارة قراءة اللغة العربية مادة "المهنة الطّبية" لدى طلاب الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا.

لمعرفة فعالية تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" لترقية مهارة قراءة اللغة العربية مادة "المهنة الطّبية" لدى طلاب الفصل الثامن "أ" بمدرسة بدر السلام المتوسطة الإسلامية سورابايا تقدّمت الباحثة المقارنة بين الإختبارين باستخدام طريقة رمز المقارنة test "t". تعطي الباحثة الإختبار القبلي (Pre-Test)، و الإختبار البعدي (Post-Test) للطلاب . أما الإختبار القبلي فهو يجري قبل تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange"، لمعرفة مهارة القراءة الطلاب قبل تطبيق هذا نموذج التعلّم. و أما الإختبار البعدي فهو يجري بعد تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange"، لمعرفة مهارة القراءة الطلاب بعد تطبيق هذا نموذج التعلّم.

بعد تطبيق هذا نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange"، تعطي الباحثة الإختبار للطلاب. وهذه النتيجة من الإختبار : أن يكون من الطلاب (١٢,٥ %) حصلوا على درجة "جيد جدا" بنتيجة من ٨٥ حتى ١٠٠، و يكون منهم (٥٠%) حصلوا على درجة "جيد" بنتيجة من ٧٥ حتى ٨٤، و منهم (٣٧,٥%) حصلوا على درجة "مقبول" بنتيجة من ٦٠ حتى ٧٤. و لا يكون أحدهم حصلوا على نتيجة "ناقص". و لا يكون أحدهم حصلوا على نتيجة "ضعيف". من هذه النتيجة، يستطيع نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" أن يزيد كفاءة الطلاب في اللغة العربية عن مهارة القراءة.

٧٤	٣٥	ديماس ساترييا	١٢
٦٨	٤٢	مريلا بريليانا	١٣
٦٨	٢٢	ساتريا سيه هماوان	١٤
٦٢	٣٧	محمد فهم ارديانشه	١٥
٨٣	٧٠	أندرا فراتاما فوترا	١٦
٧٦	٣٧	زيدان رمضان	١٧
٧٢	٣٢	نور ايمان	١٨
٧٨	٣١	الهام زينل ايحوان	١٩
٨١	٦٩	محمد ميرزا	٢٠
٧٨	٣٤	عبد فجر ابادي	٢١
٨٢	٦١	ألفاندي دوي فرمانشه	٢٢
٩٥	٦٠	محمد سيف الهلال	٢٣
٦٦	٤٧	بيلا روتما ساري	٢٤
١٨٤١	١٠٨٣	المجموع	

اللوحة ١٩

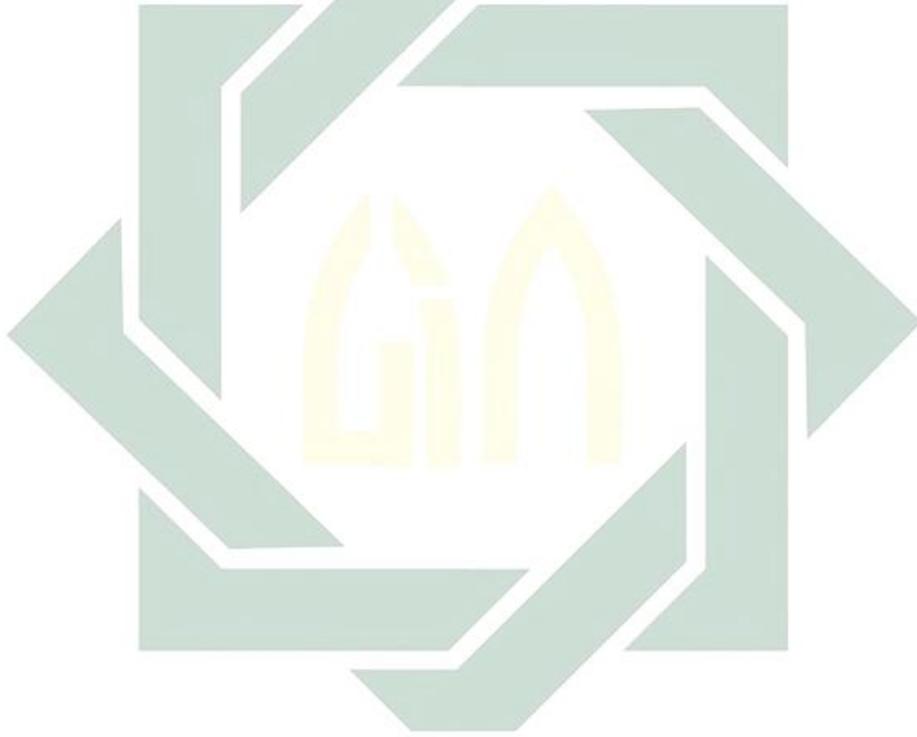
الرقم	الإختبار القبلي (X)	الإختبار البعدي (Y)	$D = (X - Y)$	$D^2 = (X - Y)^2$
١	٥٢	٩١	٣٩-	١٥٢١
٢	٦٥	٧٧	١٢-	١٤٤
٣	٤٧	٦٣	١٦-	٢٥٦
٤	٣٦	٨٣	٤٧-	٢٢٠٩
٥	٦٥	٩٥	٣٠-	٩٠٠

441	21-	78	57	6
1600	40-	67	27	7
1106	34-	76	42	8
1849	43-	74	31	9
1106	34-	76	42	10
1296	36-	78	42	11
1021	39-	74	30	12
676	26-	68	42	13
2116	46-	68	22	14
620	20-	62	37	15
169	13-	83	70	16
1021	39-	76	37	17
1600	40-	72	32	18
2209	47-	78	31	19
144	12-	81	69	20
1936	44-	78	34	21
441	21-	82	61	22
1220	30-	90	60	23
361	19-	66	47	24
$\sum D^2 =$ 27.72	$\sum D =$ 708-	$\sum Y =$ 1841	$\sum X =$ 1083	$N =$ 20

الجواب يبني على أسس النسبة المئوية من نتائج الإستبيانات عن تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange"، لأن ٧٨,٤% من الطلاب أكثر يختارون الإجابة (أ)، بمعنى أنهم موافقون بالتعلم باستخدام هذا النموذج. يكون نموذج التعلّم موافقا بأحوال الطلاب، كثير من الطلاب يحبون و ينشطون في اتباع عملية التعلم. يسهل هذا النموذج الطلاب أن يفهموا المقروء من نص القراءة. بناء على رأي الناظر (المعلم) أن هذا النموذج مناسب بمهارة القراءة في تعلّم اللغة العربية لأن بين الوقت المحدد مع نموذج التعلم المطبق كافية حتى التقييم. أما خطوات تطبيق نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" هي بدأت المدرّسة المقدمة بإلقاء السلام وبقراءة البسملة ثم تشرح عن المادة التي ستدرسها وأهدافها في التدريس. بعد أن تشرح، فتعرف عن نموذج التعلّم التعاوني التبادل الدوري الثلاثي "Rotating Trio Exchange" للطلاب و تشرح عن الطريقة لتطبيقه، ثم تعطي النص لكل فرقة لترجمة بالصحيح. وبعد ذلك تطلب الطلاب لتدوير و تبادل بتشارك على نتائج المناقشة من الفرقة السابقة. تعين المدرّسة الطلاب أن يقرؤوا النص الذي كان يبحث عن معناه و تبرّر المدرّسة القراءات والترجمات التي نقص اللائق. تعطي الوظيفة المجموعة على فرق مناقشة و بعد انتهاء وقت المناقشة، تقديم نتائج المناقشة لمجموعات. ومن من الفرق يستطيع أن يجيب بسرعة و صحيح فعليها هدية . وأخيرا قبل تحتم الدراسة تعطي الوظيفة الفردية.

٢- للطلاب

ينبغي لجميع الطلاب أن يهتموا درس اللغة العربية و أن يتعلموها كل يوم بجهد و نشيط، خصوصا في تعلّم مهارة القراءة حتي يستطيعوا أن يفهموا مصادر أمور دينهم والقرآن الكريم والحديث الشريف. ويجعل مهارة القراءة مادة محبوبة. ثم وجب عليهم أن يطيعوا إلى أساتذتهم كلهم لكي يتناولوا العلوم النافعة.



المراجع الإندونيسية

- Ali. Nur. Dkk. ٢٠١٢. *Keterampilan Dasar Mengajar*, Yogyakarta : Ar-Ruzz media.
- Arikunto. Suharsimi. ٢٠٠٦. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT.Rineka Cipta.
- Arikunto. Suharsimi. ١٩٩٦. *Metodologi Penelitian*, Jakarta: Bulan Bintang.
- Arikunto. Suharsimi. ٢٠٠٢. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT.Rineka Cipta.
- Hamid. Abdul. ٢٠١٠. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press.
- Hermawan. Acep. ٢٠١١. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- I Made Dyatma Dipayana. ٢٠١٤. “Pengaruh Strategi Pembelajaran Rotating Trio Exchange Terhadap Hasil Belajar Matematika”. *Jurnal PGSD* Vol: ٢ No: ١ Singaraja. diakses melalui <http://ejournal.undiksha.ac.id/index.php/JJPGSD/article/ViewFile/٢٢١٠/١٩١٣> pada tanggal ٢٤ Desember ٢٠١٧.
- Isjoni. ٢٠١٠. *Pembelajaran Koopeatif,Meingkatkan Kecerdasan Komunikasi Antar Peserta Didik*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Margono. ٢٠٠٧. *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Musfiqon. ٢٠١٢. *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Prestasi Pustaka Publisher.
- Nurdiyantoro. Burhan. ٢٠٠١. *Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa Dan Sastra*, Yogyakarta : BPFY-Yogyakarta.
- Ratumanan. Tanwey Gerson. ٢٠١٥. *Inovasi Pembelajaran*, Yogyakarta: Penerbit Ombak (Anggota IKAPI).
- Rika Handayani. ٢٠١٣. “Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Rotating Trio Exchange Pada Materi Turunan Fungsi Di Kelas XI SMA Negeri ٣ Banda Aceh”. diakses melalui <http://etd.unsyiah.ac.id/baca/index.php?id=٢٦٣٨&page=٣٧> pada tanggal ٢٥ Desember ٢٠١٧.

- Rusman. 2012. *Model-Model Pembelajaran*, Jakarta: Raja Grofindo.
- Silberman. Melvin. 2009. *Active Learning 101 Strategi Pembelajaran Aktif*, Yogyakarta: Pustaka Insan Madani.
- S. Nasution. 1982. *Didaktik Asas-Asas Mengajar*, Bandung: Jemmars.
- Sudijono. Anas. 2006. *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta:PT Raja Grafindo Persada.
- Sugiyono. 2012. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*, Bandung: Alfabeta.
- Suprijono. Agus. 2013. *Cooperative Learning Teori Dan Aplikasi PAIKEM*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Trianto. 2010. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif-Progresif*, Jakarta: Kencana Prenada Media Group.

